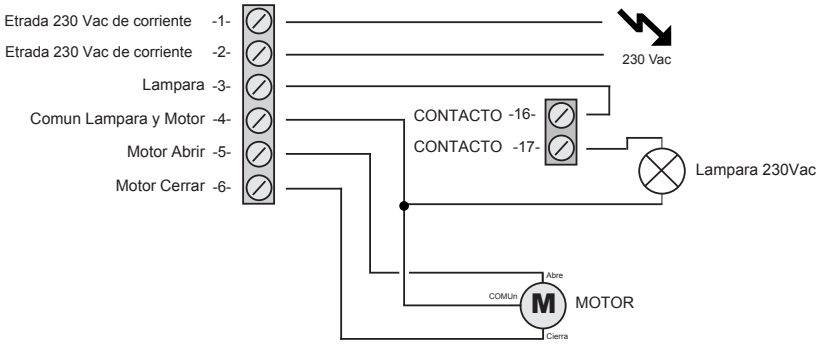
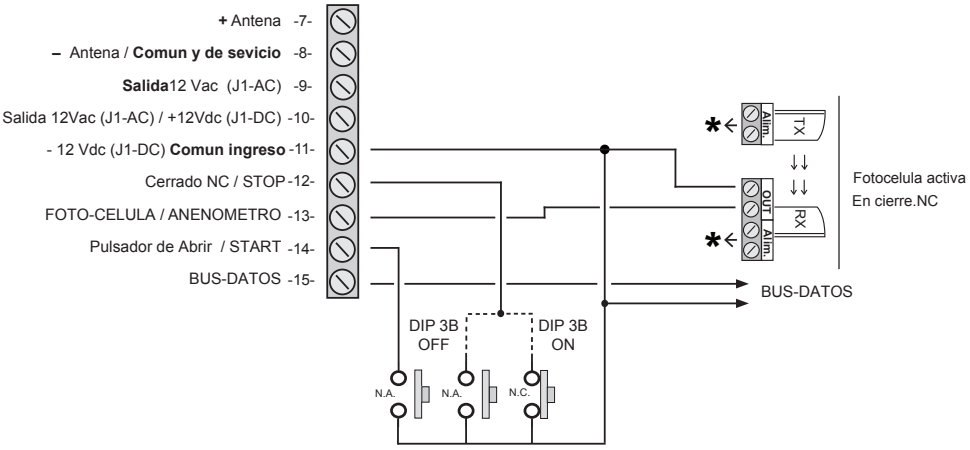
- Central monofasica para motores 230 Vac.
- Para pesianas, toldos, basculantes, correderas, ETC.
- Con receptor de radio 433Mhz incorporado.
- Version manual, automatica, hombre presente y con gestion **AN**enometro

Lluis companys Nº 118 Local izquierda 08810 Sant Pere de Ribes Barcelona España
www.tecnocalubert.com calubert@tecnocalubert.com TL; 0034931188277-639335284

START-S1XL

Instruciones y abvertencias





* ALIMENTACION DE ACCESORIOS:
REGLETA. 9-10: 12 Vac (J1 - AC)
REGLETA. 10-11: 12 Vdc (J1 - DC) Porfavor respetar la plaridad

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

www.tecnocalubert.com www.calubert CALUBERT@TECNOCALUBERT.COM

Introduccion

Este manual proporciona toda la información que especifica los conocimientos necesarios y el uso adecuado de los equipos en su posesión. Se debe leer cuidadosamente cuando usted compra el equipo y se consultarán la asistencia técnica para si tiene dudas respecto al uso o no y antes de realizar el mantenimiento. El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación en el producto sin previo aviso.

Medidas de protección, medio ambiente

La Directiva Europea 2002/96/CE requiere que el equipo está marcado con este símbolo en el producto y / o embalaje no deben eliminarse-junto con los residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que este producto no se debe tirar con la basura normal del hogar. Es su responsabilidad desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Para obtener información más detallada sobre la eliminación de los antiguos equipos en su posesión, a ponerse en contacto con las autoridades, servicio de recogida de residuos de su localidad o con la tienda donde adquirió el producto.

Referencia Rapida

FCA o FCO	Final de carrera de abrir
FCC	Final de carrera de cierre
START	Comandode funcionamiento, movimiento motor
PEDONALE	Comando de apertura Peatonal
Vac	(alternate current) corriente alterna
Vdc	(direct current) corriente continua
NC	Contacto normalmente cerrado
NA o NO	Contacto normalmente abierto
Contatto pulito	Contacto libre de carga / Contacto limpio

Precauciones de Segurdad

En caso de uso indebido, reparaciones o modificaciones realizadas personalmente, anulará la garantía.
El fabricante se exime de cualquier responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado de uso distinto de aquel para el que se creó el producto.
El fabricante se exime de cualquier responsabilidad por daños indirectos a excepción de la responsabilidad del producto.

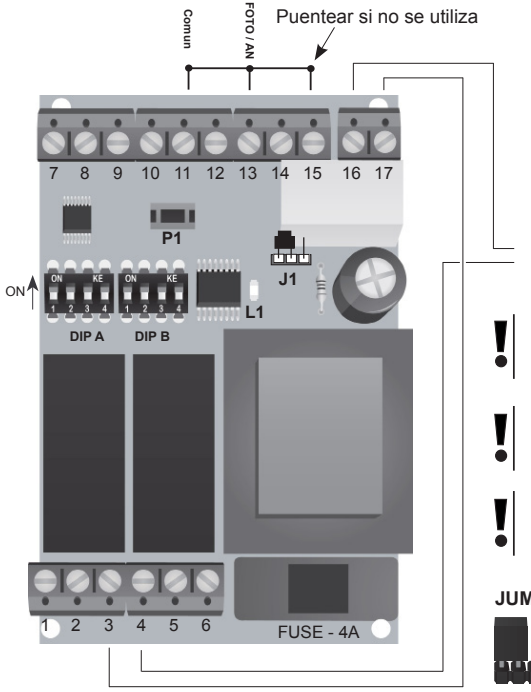
Instruciones

El START-S1XL es una tarjeta electrónica de la nueva generación con un recuento de las veces en dig-ital.
En el proyecto se han adoptado las técnicas más avanzadas para garantizar la máxima inmunidad a la interferencia, una mayor flexibilidad de uso y una amplia gama de características disponibles.

Indice de capitulo

Capitulo		Pagina
1	**Instalación: Diagrama de la central**	**3**
2	**Lógica de la Operación / funcionamiento**	**4**
	Mando Radio:	**8**
3	Cancelacion de la MEMORIA	
3.1	Habilitación GESTIÓN DE CÓDIGOS	
3.2	Aprendizaje de códigos	**9**
4	**Programacion**	**10**
4.1	Exquema y su simbologia	
4.2	Programacion de los tiempos de funcionamiento	
4.3	Restablecer Tiempos de funcionamiento	
4.4	Funcionamiento LAMPARA: Fija o Destellante	**11**
5	**Conecsionado del BUS-DATOS**	
5.1	Ejemplo de utilizacion con modulo BUS_L2	
6	**Declaración de conformidad CE**	**12**

1 Instalación: Diagrama de la central



La unidad de control está diseñado para conectar los motores con final de carrera mecánico a bordo.



230Vac sin parpadear de forma intermitente o un indicador simple: la automatización de una sola función.

Si el controlador se utiliza para automatizar una persiana o toldo, 3 DIP DIP-B y 4-B se debe dejar OFF.

FOTOCELULA 11-13: Si el motor está en fase de cierre invierte el movimiento. (Entrada NC).

ANENOMETRO 11 - 13: CIERRE e inhibe durante 3 minutos. (entrada NC).

JUMPER J1 PUENTE

AC - 12 Vac
Regleta 9-10



DC - 12 Vdc
Regleta 10-11

1 - 2	Alimentacion / 230 Vac

3 - 4	Parpadeante 230 Vac
4	Comun motor 230 Vac
5	Motor 230 Vac Maniobra ABRE
6	Motor 230 Vac Maniobra CIERRE

16 - 17	Contacto Libre de carga para la lampara de intermitencia SIN Cartade de intermitencia

7	Polo positivo de la 'antena: **+ (Cable VIVO o Interno)**
8	Polo negativo de la 'antena: **-** (MAYA o cable externo) / Comun de ingreso
9	Salida 12 Vac (J1 AC) Max 60 mA
10	Salida 12 Vac (J1 AC) / Salida +12 Vdc (J1 DC) 60 mA Max
11	Comunes Servicios comunes - (negativo)12Vdc (J1 DC) y COMUN de la seguridad
12	Ingreso comando **CIERRE o ALT nc Depende de la colocacion del DIP 4-B**
13	Ingreso fotocelula / anemometro
14	Ingreso comando **ABRIR o PASSO-PASSO Depende de la colocacion del DIP 3-B**
15	Puerto de Bus-datos. **(Puentee la conexión si no se utiliza El BUS -DE DATOS!!)**

Lógicas de funcionamiento

2

Activar modo NORMAL

1		Desconecte la alimentación eléctrica a la placa
2	**230 Vac**	Alimentar la placa - 230 Vac
3	**LED L1 Fijo**	EL **LED L1** permanece encendido fijo. Un tiempo de 5 segundos:
4	**P1**	Pulse y suelte el botón **P1**
5	**LED L1 1 Parpadeo**	EL **LED L1** parpadea, y luego regresa a encendido Modo NORMAL habilitado.
6		Espere hasta que el LED L1 parpadea volver a la normalidad.

Modo de Activación ANENOMETRO

1		Desconecte la alimentación eléctrica a la placa
2	**230 Vac**	Alimentar la placa - 230 Vac
3	**LED L1 fijo**	**EL LED L1** permanece encendido fijo. Un tiempo de 5 segundos:
4	**P1**	**Pulse y suelte el botón P1**
5	**LED L1 1 Parpadeo**	**EL LED L1** parpadea, y luego regresa a encendido
6	**P1**	**Dentro de 5 segundos, presione y suelte el botón P1**
7	**LED L1 2 parpadeos**	El LED L1 emite 2 parpadeos, a continuación, vuelve a fija:
8	**P1**	**Dentro de 5 segundos, presione y suelte el botón P1**
9	**LED L1 3 parpadeos**	**El LED L1** parpadea 3 veces, y luego se regresa a modo ANENOMETRO fija habilitado.
10		Espere hasta que el **LED L1** parpadea volver a la normalidad.

Modo de Activación HOBRE PRESENTE

1		Desconecte la alimentación eléctrica a la placa
2	**230 Vac**	Alimentar la placa - 230 Vac
3	**LED L1 fijo**	**EL LED L1** permanece encendido fijo. Un tiempo de 5 segundos:
4	**P1**	**Pulse y suelte el botón P1**
5	**LED L1 1 Parpadeo**	EL LED L1 parpadea, y luego regresa a encendidoo:
6	**P1**	Entro 5 secondi premere e rilasciare il pulsante **P1**
7	**LED L1 2 Parpadeos**	El LED L1 emite 2 parpadeos, después vuelve en el modo de fija **HOMBRE PRESENTE** activado.
8		Espere hasta que el LED L1 parpadea volver a la normalidad.

Tipos y modos de funcionamiento

Las siguientes son todas las situaciones de funcionamiento dividido por el modo. En las páginas siguientes se muestra cómo se establece el DIP B:

Versión NORMAL

A Tipo de comando ABRIR-STOP-ABRIR por 1 ª canal de control y botón del control remoto, CERRAR-STOP-CERRAR 2º canal a través del control y el botón de control remoto, sin cierre automático.

B Igual a la situación A, con cierre automático.

C PASO A PASO tipo de comando (parar abrir-cerrar-stop) a través de radio control y pulsador, ALT seguridad, sin cierre automático.

D La misma situación C, con cierre automático.

Versión HOMBRE PRESENTE

UP Esta situación sólo es posible con la versión central de S1UP-START, HOMBRE PRESENTE. Comando 1 ª ABRIR, CERRAR 2 º mandato, ya sea por control remoto o por medio de botones. Cada comando se enviará hasta que la tecla o botón se fi liberado físicamente. (A)

Versión ANENOMETRO

AN PASO A PASO tipo de comando (parar abrir-cerrar-stop) por el control y el botón, ALT seguridad botón del control remoto, sin cierre automático. (C)

AN-1 Tipo de comando ABRIR-STOP-ABRIR por 1 ª canal de control y botón del control remoto, CERRAR-STOP-CERRAR 2 º canal a través del mando a distancia y botón sin cierre. (A)

Configure la situación: A Sin cierre automático



DIP A **DIP B**

DIP 3-B OFF
DIP 4-B OFF

1° ch TX	ABRIR-STOP-ABRIR-STOP...	
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP...	
11 - 14	igual a 1° ch TX	
11 - 12	igual a 2° ch TX	
11 - 13	fotocélula invierte en cierre	puentear si no se utiliza
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: B con cierre automático después del tiempo de pausa



DIP A **DIP B**

DIP 3-B OFF
DIP 4-B ON

1° ch TX	ABRIR-STOP-ABRIR-STOP...	
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP...	
11 - 14	Igual a 1° ch TX	
11 - 12	Igual a 2° ch TX	
11 - 13	fotocélula invierte en cierre	puentear si no se utiliza
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: C sin cierre automático



DIP A **DIP B**

DIP 3-B ON
DIP 4-B OFF

1° ch TX	ABRIR-STOP-CERRAR-STOP...	
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP...	
11 - 14	Igual a 1° ch TX	
11 - 12	Pulsador ALT nc	puentear si no se utiliza
11 - 13	Fotocélula invierte en cierre	puentear si no se utiliza
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: D con cierre automático después del tiempo de pausa



DIP A **DIP B**

DIP 3-B ON
DIP 4-B ON

1° ch TX	ABRIR-STOP-CERRAR-STOP...	
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP...	
11 - 14	igual a 1° ch TX	
11 - 12	Boton ALT nc	puentear si no se utiliza
11 - 13	Fotocélula invierte en cierre	puentear si no se utiliza
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: UP (funcion Hombre Presente)

1° ch TX	APRE- Uomo Presente	*** In questa versione non è disponibile la chiusura automatica!
2° ch TX	CHIUDE- Uomo Presente	
11 - 14	igual a 1° ch TX	
11 - 12	igual a 2° ch TX	
11 - 13	Configurar no se necesita la fotocélula	puentear
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: AN



DIP A **DIP B**

DIP 3-B ON
DIP 4-B OFF
baja velocidad del viento (mayor sensibilidad)

DIP 4-B ON
vientos de alta velocidad (menos sensibilidad)

1° ch TX	ABRIR-STOP-CERRAR-STOP...	En esta version no hesta diponibleel cierre automatico
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP..	
11 - 14	igual a 1° ch TX	
11 - 12	Boton (Paro) ALT nc	puentear si no se utiliza
11 - 13	anenómetro retrocede cuando se cierra e impide las maniobrasa la central durante 3 minutos.	
11 - 15		puentear si no se utiliza

Configure la situación: AN-1



DIP A **DIP B**

DIP 3-B OFF

DIP 4-B OFF
baja velocidad del viento (mayor sensibilidad)

DIP 4-B ON
vientos de alta velocidad (menos sensibilidad)

1° ch TX	ABRIR-PARADA - ABRIR-STOP...	*** En esta version no hesta diponibleel cierre automatico
2° ch TX	CERRAR-STOP-CERRAR-STOP..	
11 - 14	igual a 1° ch TX	
11 - 12	igual a 2° ch TX	
11 - 13	anenómetro inversor e impide el cierre central de 3 minutos.	
11 - 15		puentear si no se utiliza

3 **Mandos a distancia**: Borrar la memoria

El panel de control tiene un **BUTTON P1** para diversas operaciones, incluyendo la eliminación de todos los códigos de control de radio almacenadas en la unidad de control. Para ello, siga los pasos 2 º:

Las salidas de la unidad de control deben estar apagados, así que no hay un contacto activo, las luces conectadas deben estar apagados. La operación es posible solamente cuando en la posición cerrada.

1	Pulse y mantenga pulsado el botón P1 en la tarjeta, el LED se iluminará de forma permanente L1.
2	Después de 6 segundos, el LED L1 se apagará y sólo a continuación, suelte el botón P1. Los LED L1 parpadea inmediatamente te dan 4 diferente, a continuación, volver a una constante parpadear listo para la gestión de los códigos fijos (sólo 1 ª parpadeando constantemente ver el siguiente capítulo). Se borra la memoria!

3.1 **Mandos a distancia:** Activar gestión de código

El receptor incorporados en el centro de START-S1XL puede manejar, además de los códigos de códigos fijos también rodando HCS de código, a continuación, ver cómo se puede gestionar los siguientes códigos.

Las salidas de la unidad de control deben estar apagados, así que no hay contacto activo. La operación es posible solamente cuando en la posición cerrada.

1	Presione y suelte el BOTÓN P1, L1 LED permanecerá encendido durante 6 segundos. Luego a continuación:
2	Dentro de estos 6 segundos, presione y suelte de nuevo el botón P1, LED L1 emite 1 ª parpadea y permanece encendida durante 6 segundos.
3	*Dentro de estos 6 segundos, presione y suelte de nuevo el botón P1, LED L1 emite 2 parpadeos y luego parpadea de forma constante, por lo que es la gestión de codificación autorizada "compatible HCS Rolling-código"*

En caso de que desee volver a manejar "controles remotos de código fijo compatibles", siga los pasos 1 y 2 º, y esperar hasta que el LED L1. En este caso, una vez que entró en el primer código se manejará sólo los códigos pertenecientes a la misma familia. Así que si tuviéramos que guardar un mando a distancia para la primera de 12 bits (por ejemplo Dipswitch a) que se aprenderá solo mandos a distancia con códigos de 12 bits del mismo tamaño.

El LED L1 en el funcionamiento normal indica el tipo de código que se está gestionando:

1 parpadeo constante se gestionan, "Sólo es compatible con los mandos a distancia de código fijo"

2 parpadeos constantes se gestionan de una manera integral: "Radio-rolling code: Serie Smile, inteligente"

3.2 **Mandos a distancia:** Aprendizaje de código

El panel de control tiene un botón P1 durante el tiempo de programación y para el aprendizaje de los códigos de los mandos de la radio.

Si está utilizando un mando a distancia el aprendizaje con el tipo de código fijo virgen SMILE-C, asegúrese de que tiene un código en todos los botones, de otra forma que con la auto-generación de código. Si usted desea aprender un mando a distancia tipo rolling code SMILE-H es obvio que esto no es necesario.

Las salidas de la unidad de control deben estar apagados, así que no hay un contacto activo, las luces conectadas deben estar apagados. La operación es posible solamente cuando en la posición cerrada. El LED L1 debe parpadear constantemente en el modo seleccionado, consulte "Activación de gestión de código" en el párrafo anterior.

Aprende el primer canal de un control remoto para el comando ABRIR (START)

1	Presione y suelte el botón P1 en la tarjeta, el LED L1 permanecerá encendida durante 6 segundos. Luego a continuación:
2	Dentro de estos 6 segundos, pulse el botón del transmisor que servirá como el comando ABRIR (START), se recomienda que la 1 ª canal. Para confirmar el éxito LED L1 parpadeará 5 veces y volverá a parpadeo normal como el estado inicial. Código de control remoto abre aprendido.

Aprenda (GRABAR) el segundo canal del mando a distancia para la orden de cierre

Esto sólo funcionará en la siguiente lógica: CERRADO - STOP - CERRAR, la lógica no se puede cambiar.

1	Presione y suelte el botón P1 en la tarjeta, el LED L1 permanecerá encendida durante 6 segundos. A continuación, la siguiente:
2	Dentro de estos 6 segundos, presione y suelte el BOTÓN P1 aún en la mesa, el LED L1 permanecerá encendida durante unos 6 segundos. A continuación, la siguiente:
3	Dentro de estos 6 segundos, pulse el botón del transmisor que servirá como el comando de cierre se recomienda el 2 º canal. Esto sólo funcionará en la siguiente lógica: CERRADO - STOP - CERRAR, no editable. Para confirmar el éxito LED L1 parpadeará 5 veces y volverá a parpadeo normal como el estado inicial. CERRAR aprendido código de control remoto.

Si el LED L1 debe parpadear una vez lentamente sin hacer los 5 parpadeos rápidos, significa que la memoria de código y la memoria está llena y no acepta otros mandos de la radio. Códigos para hasta 20 bits de capacidad de memoria intagreta es 22 códigos diferentes, si usted tiene la necesidad de un mayor número usted tiene que manejar todo con un tipo de receptor externo o el RX4 RX2 con capacidad desde 200 hasta 3000 códigos en los códigos petición.

Si no está seguro de que el proceso de aprendizaje ha ido correctamente códigos exitoso comienzo de la Etapa 1, pero no hasta que haya borrar la memoria del receptor de radio integrado en el panel de control. Para ello es importante empezar desde el capítulo anterior: "Borrado de la memoria".

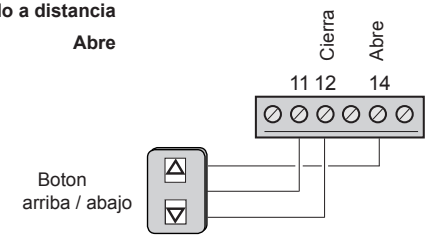
4 Programacion

4.1 Modelos y símbolos de ayuda

1° botón del mando a distancia

Abre





2° botón del mando a distancia

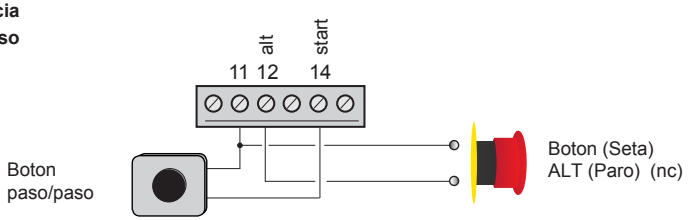
Cierra



1° botón del mando a distancia

START paso-paso





4.2 **Programacion** tiempos

El controlador ya está configurado por defecto con un tiempo de trabajo de 60 segundos y 20 de descanso (Pausa). La operación de ajuste de las veces utilizado sólo en los casos en los que desee establecer un ciclo de apertura-cierre con tiempos personalizados. Para establecer el tiempo de trabajo, tiempo de descanso personalizado siga los 6 pasos a continuación:

1	Encienda la unidad y espere hasta que el LED comienza a parpadear L1.
2	Dando un comando o botón de radio ABRIR PASO A PASO
3	Inmediatamente después oprimir BOTÓN P1 en el tablero, el LED L1 parpadea brevemente un destello rápido
4	Presione el botón P1 en el tablero cuando la automatización ha llegado al final de la carrera.
5	Espere a que el tiempo de pausa deseado, luego presione el botón P1de la esquela del cuadro
6	Espere a que el cierre de la automatización. Fin de la operación.

! En el paso 4 es posible que desee esperar unos segundos antes de pulsar el botón después de la intervención de la final de la apertura. Esto con el fin de evitar una apertura incompleta donde el motor, por cualquier motivo (o otras fricciones) debería tomar más tiempo para abrir la automatización.

4.3 **Restablecer** el tiempo de funcionamiento

La central de START-S1XL le permite restaurar los parámetros a su valor FABRICA (Calubert) para restablecer siga los siguientes pasos:

1	Desconecte la alimentación eléctrica a la placa 230 Vac
2	Después de unos segundos, vuelva a conectar a la red START-S1XL
3	Dentro de 5 segundos, pulse el botón hasta que parpadee el LED P1 L1.
4	**Se restaurarán los tiempos de operación**

! PRECAUCIÓN Este procedimiento implica la pérdida de todos los tiempos establecidos.

4.4 Funcionamiento LUZ: Fija o parpadeante

Para cambiar entre luz fija o parpadea, simplemente presione y mantenga presionado el botón P durante la operación de cierre, apagado hasta que el LED parpadea.

5 Conexion del BUS-DATOS

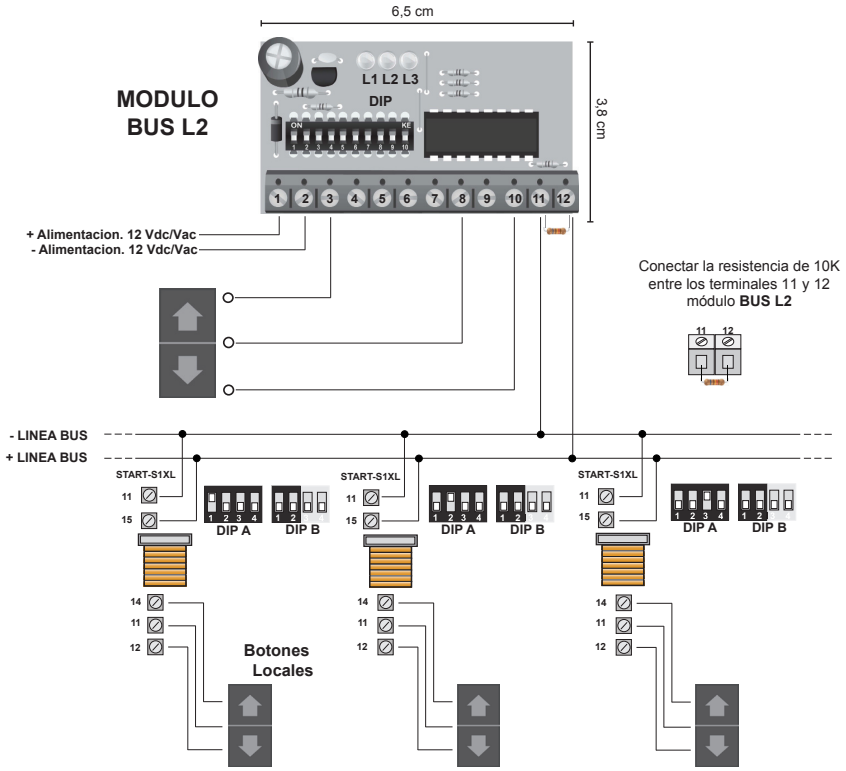
Esta unidad cuenta con bus de datos bidireccional con el protocolo de puerta de EB. Este CA significativa que puede ser controlado por un dispositivo maestro de la misma categoría, o por un comando del teclado.

Para colocar la unidad en una línea de bús, no es suficiente para dar un comando para activar o desactivar las luces, entonces será manejado automáticamente por los dispositivos maestros o control. En este sentido, es recomendable leer las instrucciones de la unidad de control MASTER o dispositivo de control.

ON 	Liberando de crear una dirección para el control preciso de la central. E 'se puede conectar por un 63 START-S 1XL en la misma línea de bus. No debe ser montado en la misma central, las centralitas con la misma dirección de IP.

5.1 Ejemplo de uso con el módulo BUS_L2

Presentamos un ejemplo de instalación de 3 persianas, conectadas en la línea de bus, controladas por los botones en el módulo de entrada de 5 BUS_L2. Esto permite la apertura secuencial y cierre de la misma sólo pulsar un botón. El módulo está diseñado para ser insertado en el cuadro de 503E.



6 Declaración de conformidad CE

(De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE, anexo II, parte B)

El suscrito

Empresa: **Calubert**
Situada: España

Nombre de produdto: **START-S1XL**

DECLARAR QUE:

EL PRODUCTO 'CUMPLE	**con las disposiciones de la Directiva de la UE:**
2006/42/CE	DIRECTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 17 de mayo de 2006, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre máquinas.

Referencia: Anexo II, parte B (declaración CE de conformidad del fabricante).

EL PRODUCTO 'CUMPLE	**con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE, en su versión modificada por la Directiva 2006/42/CE del Consejo de 14 de octubre de 2004:**
2006/95/CE	DIRECTIVA 2006/95/CE DEL CONSEJO de 12 de diciembre de 2006, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

Referencia a las normas armonizadas: EN 60335-1 + EN 60335-2-97

2004/108/CE	DIRECTIVA 2004/108/CE DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética.

Referencia a las normas armonizadas: EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 + EN 50336

EL PRODUCTO 'CUMPLE	**los requisitos esenciales del artículo 3 de la siguiente directiva de la CE para el uso al que van dirigidos estos productos:**
1999/5/CE	DIRECTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su

La referencia a las normas: ETSI EN 300 220-3 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-3

Como se indica en la Directiva 2006/42/CE debe tenerse en cuenta que no se permite el uso del servicio del producto en cuestión hasta que la máquina, en la que se incorpore el producto y no ha sido identificado y se comprobó que cumple con la Directiva 2006/42/CE.

calubert@tecnocalubert.com
wcalubert.com

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC